

	P
21.	Î
21.5	AUTO
0	
SIEMENS	

en Quick guide de Kurzanleitung es Guía Rápida el Σύντομος οδηγός fr Prise en main rapide it Guida rapida tr Hızlı Kılavuz nl pl ru Κρατκαя инструкция

ha
bg
CS
hr
hu
lt
lv
no
sl
sr



Станция управления климатом RDS110



A5W90001422

English	·······································	Srpski	•••••
Deutsch	•	Slovenščina	
Español		Ukrains'ka mova	
Français		Russkij	
Italiano		Dansk	
Ελληνικά		Eesti	
Turkce		Norsk	
Nederlands		Suomeksi	
Česky		Portugues	
Magyar		Romana	
Polski		Slovenčina	
Balgarski		Svenska	
Hrvatski		简体中文	
lietuvių kalba		繁体中文	
Latviešu Valoda			

.

Добро пожаловать! Эта инструкция содержит следующую информацию:

- о Шаги для подключения термостата к интернету.
- о Шаги для конфигурирования термостата под вашу систему отопления.
- Шаги для регистрации термостата и подклдючения его к вашему мобильному телефону.
- Основные настройки термостата через встроенный дисплей и мобильное приложение.

Посетите сайт www.siemens.com/smart-thermostat, чтобы получить больше информации по термостату.

Перед началом работы с термостатом убедитесь, что он установлен, к нему подключено питание и вы подготовили:



Poyrep c WLAN

Активный электронный

адрес email



Смартфон

English		<ul> <li>✓</li> </ul>	
Deutsch			
Español			
	▼		

- 1. Выберите язык.
- Нажмите на нужный язык.
- Нажмите , чтобы увидеть все языки.









2. Установите пароль администратора, чтобы предотвратить несанкционированный доступ к расширенным настройкам.

Мы рекомендуем сильный пароль особенно, если он установлен в общественном месте. Если вы решили пропустить этот шаг, то пароль можно будет настроить позднее **Ш** > **Расширенные** настройки > **Пароль**.

- 3. Два способа для настройки сетевого подключения:
- Выберите сеть Следуйте инструкции на дисплее термостата для подключения к сети WLAN<sup>1</sup>.
- Подключение нажатием кнопки Подключитесь к роутеру, поддерживающему WPS.

#### Примечание:

Вы можете пропустить эти шаги, если сетевое подключение не доступно или вы хотите подключиться к сети в следующий раз. Использование роутера с WPS:

- а. Нажмите кнопку WPS на роутере, когда появится запрос на термостате.
- b. Нажмите Подключиться на вашем термостате, чтобы подключиться к сети.
- С. После того как соединение установлено, продолжайте настраивать другие фунции.

#### 4. Выберите тип оборудования.

- Нажмите >, чтобы сконфигурировать термостат вручную.
- Выберите тип системы отопления, управляемой вашим термостатом.

Ваш термостат работает в диапазоне частот от 2.4 ГГц до 2.4835 ГГц и масимальная мощность - 18 дБм.









- 5. Продолжайте настраивать вашу систему.
- Конфигурируйте различные опции. Экран конфигурировния может отличаться в зависимости от типа системы.

#### 6. Выберите тип сетевого подключения.

#### Конечный пользователь

 Выберите Частная сеть WLAN, это значит, что термостат подключен к вашей собственной сети WLAN. Вы можете выбрать и управлять своим паролем.

# Пользователь в общественом здании

 Выберите Административная сеть WLAN, это значит, что термостат подключен к сети здания. Пароль должен быть предоставлен администратором этой сети.

#### 7. Настройте временную зону.

- а. Нажмите на нужную локацию на карте.
- b. Выберите временную зону (Нажмите **□**, чтобы посмотреть все зоны).
- с. Нажмите ▶ и следуйте инструкциям на экране, чтобы настроить год, месяц и дату.

#### 8. Имя локации термостата.

- а. Нажмите на текстовое поле.
- Выберете предопределенное имя комнаты из списка или введите имя комнаты вручную.
- с. Нажмите 🕨.

(GMT+0) London, Dublin, Lisbon 🗸

(GMT+1) Berlin, Rome

(GMT+1) Budapest, Prague







#### 9. Нажмите Старнт для перезапуска.

Термостат немедленно перезагрузится. После перезапуска, отобразится домашняя страница.

#### 10. Запуск мобильного приложения.

- Используйте смартфоны с iOS 10.0 (или выше) или Android 5.0 (или выше):
  - а. Убедитесь, что термостат поключен у интернету.
  - b. Загрузите и установите бесплатное мобильное приложение Siemens Smart Thermostat RDS из App Store<sup>®</sup> или Google Play™.
  - с. Следуйте шагам, указанным в приложении при запуске, чтобы зарегистрировать ваш аккаунт.

**Примеание**: Если термостат подключен к интернету и отображается на дисплее, вы можете скачать и установить приложение следующим образом:

- а. Нажмите 쿠.
- b. Отсканируйте QR-код используя ваш смартфон.
- с. Откройте сайт, перейдя по ссылке, прейдите в App Store® или Google Play™.
- Активируйте ваш термостат. Это привяжет ваш термостат к вашему аккаунту.
- Убедитесь, что термостат и смартфон подключены к интернету.
- Используйте QR-код сканнер приложения, отсканируйте QR-код или введите код активации вручную.

**Примечание:** Код активации может быть подключен только к одному аккаунту. Если вы хотите сканировать код напрямую с термостата, нажмите ♥ на домашнем экране, затем нажмите ▶, чтобы перейти к странице кода активации.

#### Поздравляем!



Вы успешно зарегистрировали и сконфигурировали ваш термостати и подключили его к вашему аккаунту. Теперь вы пожжете наслаждаться удобствами использования термостат и контролировать ваш комфорт, пока экономится энергия.

#### Базовые операции (смотрите справку он-лайн для большей информации)

#### Экран ожидания



### Домашний экран



- 1 Относительная влажность в помещении
- 2 Качество воздуха в помещении: 🏶 хорошо, 🏶 средне, 🏶 грязно.
- Зеленый лист: энергоэффективный режим.
- <sup>3</sup> Красный лист: Нажмите, чтобы переключиться в энергоэффективный режим.
- 4 Комнатная температура
- 5 Меню: Подробная информация и настройки.
- 6 Нажмите, чтобы перейти в режим ОТСУТСВИЕ.
- 7 Нажмите, чтобы переключиться между АВТО и Ручной:
- Работа в соответствии с расписанием или текущей уставкой временно, до следующейточки переключения.
- Ручной режим. Работает временно в соответствии с текущей уставкой пользователя.
- 8 Нажмите или проведите, чтобы изменить уставку температуры в помещении.



- Выход нагрева включен.
- Выход нагрева выключен.

## Домашний экран Страница расписания приложения 1 2 0 ğ 0 **(**4) (5) • 0 6 (7) 8

Примечание: Чтобы перейти на страницу расписания, нажмите 🗇 и затем выберите Расписание термостата.

- 1 Опции, имя комнаты, уставка и настройки расписаний.
- 2 Комнатная влажность, температура уличного воздуха (если доступно) и статус качества воздуха.
- Индикация зеленый/красный лист 3
- Нажмите, чтобы переключиться между 4 АВТО и Ручным (см. Предыдушую страницу).
- 5 Комнатная температура
- 6 Уменьшение уставки, текущая уставка и увеличение.
- Текущий режим (Комфорт, Экономия и 7 Свободно). Время до следующего режима
- 8 Нажать для переключения между Лома и ОТСУТСТВИЕ.
- Скопировать текущее расписание на 9 другие дни.
- 10 Дни недели
- 11 Нажмите, чтобы добавить точку переключения. Нажмите и удерживайте, чтобы выбрать и переместить точку переключения.

Документация может быть изменена без уведомления.

После обновления прошивки, данный документ может измениться и отличаться от приложения и программы в термостате.





**Примечание:** Часы работы отображаются, если нагрев был включен. Перейдите на домашний экран, чтобы перейти к этому виджету.